多国語出力

1.	概要	2
2.	出力方法	3
	2-1.FormCast/FormCollect ランタイムの多国語出力	3
	2-2.FormPrintStage/FormPrintStageWeb Client ランタイムの多国語出力	3
3.	制限事項・注意事項	4
	3-1. 制限事項	. 4
	3-2. 注意事項	. 4

1. 概要

Create!Formでは日本語と英語の出力に加え、中国語(簡体)、中国語(繁体)、韓国語、フ ランス語、ドイツ語、タイ語の計8ヶ国語を出力することができます。予め登録された多国語 出力用のフォントや任意のフォント登録して多国語を含む帳票の出力を行います。

<u>2. 出力方法</u>

2-1. FormCast/FormCollect ランタイムの多国語出力

FormCast/FormCollect ランタイムで多国語を含んだ PDF ファイルを出力する場合、多国語を 出力する変数オブジェクト (テキスト変数・表オブジェクト)のフォント設定に「埋め込みフォ ント」を指定する必要があります。

変数オブジェクトのフォント設定に「埋め込みフォント」を指定するには、まず Form ファイ ルを作成する FormDesign 導入環境のフォントマネージャに、使用するフォントを埋め込みフォ ントとして登録します。フォントマネージャに登録された埋め込みフォントを指定して帳票資 源ファイルを作成し、FormCast/FormCollect ランタイムで多国語を含む PDF ファイルを出力 します。なお、PDF ファイル出力環境には埋め込みを行うフォントファイルを予めインストー ルしておく必要がありますのでご注意ください。(Linux/UNIX 環境でご利用の場合は製品導入 ディレクトリ直下の font ディレクトリにフォントファイルを配置してください)

埋め込みフォントの登録、出力方法の詳細は、Design マネージャのメニュー[ヘルプ]-[オ ンラインマニュアル]から「3. 機能リファレンス」-「3.6 フォントの指定・多国語出力」-「PDF 用埋め込みフォント」をご覧ください。

ID	フォント名	フォントファイル名	備考		
400	Arial (埋め込み)	arial.ttf	英語・フランス語・ドイツ語		
404	Courier New(埋め込み)	cour.ttf	英語・フランス語・ドイツ語		
408	Times New Roman(埋め込み)	times.ttf	英語・フランス語・ドイツ語		
412	SimSun (埋め込み)	simsun.ttc	中国語(簡体)		
416	MingLiU(埋め込み)	mingliu.ttc	中国語(繁体)		
420	BatangChe(埋め込み)	batang.ttc	韓国語		
424	Arial Unicode MS(埋め込み)	ARIALUNI.TTF	タイ語など(Unicode フォント)		

表:製品導入時に予め登録されている多国語出力用フォント(FormCast/FormCollect)

2-2. FormPrintStage/FormPrintStageWeb Client ランタイムの多国語出力

FormPrintStage/FormPrintStageWeb Client ランタイムで多国語を含んだ帳票を印刷する場合、 多国語を出力する変数オブジェクト(テキスト変数・表オブジェクト)のフォント設定に出力 対象の文字を含んだ任意のフォント(TrueType、TrueType アウトラインの OpenType)を指定 して帳票資源ファイルを作成します。

変数オブジェクトのフォント設定で選択できるフォントは、Formファイルを作成する FormDesign 導入環境の OS にインストールされたフォント(TrueType、TrueType アウトライン の OpenType)です。また、実際の印刷もランタイム導入環境にインストールされたフォント を使用してプリンタへの印刷を行います。

※ 注意

プリンタドライバの設定で「プリンタに搭載されたフォントを使用して印刷を行う」設定となっている場合、プリンタ搭載フォントに代替されて正しく多国語が出力されない可能性があります。その場合、プリンタドライバで「常に TrueType フォントを使う」に設定して印刷を行ってください。

3. 制限事項·注意事項

- 3-1. 制限事項
 - 多国語出力可能なオブジェクトは、テキスト変数オブジェクト、表オブジェクトのみとなります。固定テキストに多国語を出力することはできませんのでご注意ください。
 - ※ 帳票内に固定で多国語を出力する場合は「リソースプロパティ変更機能」を利用して ください。リソースプロパティ変更機能の詳細はオンラインマニュアル「3. 機能リファ レンス」の「リソースプロパティ変更機能」を参照してください。
 - ・ FormPrint ランタイムでは多国語(日本語、英語以外)を出力することはできません。
 - データ形式がDBデータマップで作成された帳票資源ファイルを使用して多国語(日本語、 英語以外)を出力することはできません。
 - ・データ編集のフリーフォーマット文字列に多国語(日本語、英語以外)を指定することは できません。

3-2. 注意事項

- フォントライセンスについて
 フォントの扱いに関しては、使用するフォントの利用権限を確認した上でその制限に従って
 下さい。
- ・中国語、韓国語を含む PDF ファイルの閲覧について
 中国語、韓国語を含む PDF ファイルを閲覧するには、複数言語対応版の Adobe Acrobat/
 Adobe Reader を使用するか、中国語、韓国語フォントパックをインストールする必要が
 あります。PDF ファイルを開いたときにフォントパックのインストールを促された場合、
 Adobe Updater のメッセージに従って必要なフォントパックのインストールを行ってくだ
 さい。
 - ※ Adobe Acrobat/Adobe Reader のフォントパックは以下のサイトからも入手可能です。 http://www.adobe.com/jp/support/downloads/acrwin.html